

**Zeitschrift:** Die Frau in der Schweiz: illustriertes Jahrbuch für Frauen-Bestrebungen  
**Herausgeber:** [s.n.]  
**Band:** - (1930)  
**Heft:** [1-2]

**Rubrik:** Mai : Wonnemonat 1930 : 31 Tage

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Mai

Wonnemonat 1930  
31 Tage

Wer zu kurze Lieferungsfrist gewährt, kann nicht gut bedient werden.

Wir wollen nicht auf den Herbst warten, um unsere Oefen, Kamine und Zentralheizungsapparate in Ordnung bringen zu lassen.

Wer vom Mai aus sein Brennmaterial bestellt, bekommt bei manchen Firmen Preisermäßigung.

1 Donnerstag	Philipp Jakob
2 Freitag	Athanasius
3 Samstag	† Auffindung
4 Sonntag	Florian
5 Montag	Gotthard
6 Dienstag	Joh. Gefängnis
7 Mittwoch	Blanka Tab.
8 Donnerstag	Rosaura
9 Freitag	Beatus
10 Samstag	Antonius
11 Sonntag	Mamertus
12 Montag	Pankratius
13 Dienstag	Servatius
14 Mittwoch	Epiphanus
15 Donnerstag	Sophie
16 Freitag	Henriette
17 Samstag	Bruno
18 Sonntag	Isabella
19 Montag	Karolina
20 Dienstag	Bernhard
21 Mittwoch	Konstantin
22 Donnerstag	Helene
23 Freitag	Achilles
24 Samstag	Johanna
25 Sonntag	Urban
26 Montag	Alfred
27 Dienstag	Lucianus
28 Mittwoch	Wilhelm
29 Donnerstag	<b>Himmelfahrt</b>
30 Freitag	Wigand
31 Samstag	Petronella

## Notizen der Frau

## Französische Warenhalle

Größtes Spezialgeschäft Zürichs

Seidengasse 13, ZÜRICH

Gegründet 1870

M. Lang

Bettwäsche, Frottierwaren, Frottierstoffe, Tischwäsche, Badetücher, Tischtücher u. Servietten, Vorhangstoffe, Hemdenpopeline, Waschlappen, Waschhandschuhe, Rohe- u. weiße Baumwollstoffe, Bazin, Leinenstoffe, Damaste, Handtuchstoffe, Wolldecken, Bettvorlagen, Glättedecken, enorme Auswahl in Damenstoffen  
Neu eingeführt: Seidenstoffe in allen Qualitäten. Verlangen Sie Muster!



## Frühling in Brugg.

Neue Brücke und rechts der Römereturm.

Phot. Ryffel, Zürich.

## Zeit.

So wandelt sie im ewig gleichen Kreise  
Die Zeit nach ihrer alten Weise.  
Auf ihrem Wege, taub und blind,  
Das unbefangne Menschenkind  
Erwartet stets vom nächsten Augen-  
blick  
Ein unverhofftes seltsam neues Glück.  
Die Sonne geht und kehret wieder,  
Kommt Mond und sinkt die Nacht  
hernieder.  
Die Stunden die Wochen abwärts  
leiten,  
Die Wochen bringen die Jahreszeiten.  
Von außen nichts sich je erneut!  
In dir trägst du die wechselnde Zeit,  
In dir nur Glück und Begebenheit.

Ludwig Tieck.

## Chronik.

1. Mai 1351: Zürich tritt der Eidgenossenschaft bei.
3. " 1798: Schlacht bei Morgarten.
10. " 1861: Brand von Glarus.
13. " 1394: Brand von Bern, 500 Häuser eingeäschert.
16. " 1920: Annahme des Beitrittes zum Völkerbund durch das Schweizervolk.
16. " 1929: Lilli Lehmann, Sängerin, von Goßau (St. Gallen), in Berlin gestorben.
18. " 1884: Rütlidenkmal enthüllt.
22. " 1882: Eröffnung der Gotthardbahn.
23. " 1871: Rigi-Bahn eröffnet.
25. " 1799: Gefecht bei Frauenfeld.
27. " 1440: Uebergabe der Festung Greifensee an die Eidgenossen.
28. " 1857: Verschüttung während des Baues des Hauensteintunnels.

Am 26. Mai beginnt die  
**Jahresversammlung  
des Internat. Frauen-  
bundes in Wien.**

In diesem Monat findet die  
**Jahresversammlung  
der Schweizerischen  
Verbands f. Frauen-  
stimmrecht** statt. Ort  
z. Z. der Drucklegung dieses  
Jahrbuches noch nicht  
bestimmt.

## Für die Hebung unseres Geschlechts:

Ich erwarte vom Frauenstimmrecht vor allem eine Steigerung der eigenen Wertschätzung der Frau. Viele Frauen leiden an niederdrückenden Minderwertigkeitsgefühlen, man hat ihnen so lange gesagt, daß sie das schwächeren und minderwertigere Geschlecht seien, daß sie es glauben und sich demgemäß auch einstellen. Wenn sie aber als Gleichberechtigte mitzureden haben werden im Volke, werden sie hoffentlich diese Unterschätzung ihrer selbst verlieren und statt dessen sich in ihnen ein froher Glaube an die eigenen Kräfte und Möglichkeiten entwickeln.

Elisabeth Zellweger.